

Sikkerhedsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, bilag II

PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

1.1 Produktidentifikator

Melitta, ANTI CALC Espresso Machines Afkalkningsmiddel

1.2 Relevant identificeret anvendelse af stoffet eller blandingen:

Afkalker

Anvendelsessektor [SU]:

SU21 - Forbrugermæssige anvendelser: Private husholdninger (= den almindelige offentlighed = forbrugere)

Kemisk produktkategori [PC]:

PC35 - Vaske- og rensningsprodukter (herunder opløsningsmiddelbaserede produkter)

Følgende anvendelser frarådes:

P.t. ingen information.

1.3 Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

MELITTA Haushaltsprodukte GmbH & Co. KG, Ringstraße 99, D -32427 Minden

Telefon +49 (0)571 / 86 - 0, Telefax +49 (0)571 / 86 - 1560

udo.vorfeld@mh.melitta.de

E-mail-adresse for den kompetente person: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Rådgivning i tilfælde af tegn på forgiftning:

Tlf.:

+49 (0)30 / 19240 (Berlin)

Alarmering, selskabets telefonnummer:

Tlf.: +49 (0)571 / 86 - 0 (8.00h - 16.00h)

PUNKT 2: Fareidentifikation

2.1 Klassificering af stoffet eller blandingen

2.1.1 Klassificering i henhold til Forordning (EF) 1272/2008 (CLP)

Ikke bestemt

2.1.2 Klassificering iht. direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF (inkl. ændringer).

Xi, Lokalirriterende, R36

2.2 Mærkningselementer

2.2.1 Mærkning i henhold til Forordning (EF) 1272/2008 (CLP)

Ikke bestemt

2.2.2 Mærkning i henhold til Direktiverne 67/548/EØF og 1999/45/EF (med tilpasninger).

Faresymboler: Xi

Farebetegnelser:

Lokalirriterende

R-sætninger:

36 Irriterer øjnene.

S-sætninger:

2 Opbevares utilgængeligt for børn.

24/25 Undgå kontakt med huden og øjnene.

26 Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med vand og læge kontaktes.

35 Materialet og dets beholder skal bortskaffes på en sikker måde.

46 Ved indtagelse, kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket.



Tilsætninger: i.b.

2.3 Andre farer

Blandingen indeholder ingen vPvB-stof (vPvB = very persistent, very bioaccumulative).

Blandingen indeholder ingen PBT-stof (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic).

Tag hensyn til pH-værdien

FORORDNING (EF) Nr. 648/2004

PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer**3.1 Stof**

i.b.

3.2 Blanding

Citronsyre	
Registreringsnummer (ECHA)	-
Index	---
EINECS, ELINCS	201-069-1
CAS	CAS 77-92-9
% område	80-100
Symbol	Xi
R-sætninger	36
Klassificeringskategorierne / Fareangivelser	Lokalirriterende
Fareklasse/Farekategori	Faresætning
Eye Irrit./2	H319

Tekst til R-/H-sætningerne og klassificeringsforkortelser (GHS/CLP) se punkt 16.

PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger**4.1 Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger****Indånding**

Fjern personen fra det farlige område.

Sørg for frisk luft og kontakt læge alt efter symptomer.

Hudkontakt

Fjern omgående forurenede, gennemvædet beklædning, vask grundigt med rigeligt vand og sæbe, ved hudirritation (rødme ect.), opsøg læge.

Øjenkontakt

Tag kontaktlinser ud.

Skyl grundigt med vand i flere minutter, kontakt læge om nødvendigt.

Indtagelse

Skyl munden grundigt med vand.

Giv personen meget vand at drikke, kontakt omgående læge.

Medbring databladet.

4.2 Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

Se også punkt 11. og/eller 4.1.

Der kan opstå:

Irritation af åndedrætsorganerne

Kan fremkalde hosteanfald, opkastning, ildebefindende.

Andre farlige egenskaber kan ikke udelukkes.

4.3 Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

i.t.

Henvisninger til lægen:

Symptombehandling

PUNKT 5: Brandbekæmpelse**5.1 Slukningsmidler**

Sikkerhedsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, bilag II
Aktualiseret den / version: 19.01.2011 / 0010
Erstatter udgave fra / version: 11.11.2010 / 0009
Gældende fra: 19.01.2011
PDF-printdato: 21.02.2011
Melitta, ANTI CALC Espresso Machines Afkalkningsmiddel

Egnede slukningsmidler

Vand i spredt stråle
Tørt slukningsmiddel
Skum
CO₂

Uegnede slukningsmidler

i.t.

5.2 Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

I tilfælde af brand kan der dannes:

Kuloxid
Irriterende gasser

Vær opmærksom på faren for støvekspllosion

5.3 Anvisninger for brandmandskab

Afhængig af brandens størrelse
Åndedrætsværn, der er uafhængigt af cirkulationsluften.
Syrefast beskyttelsesdragt.
Forurenede slukningsvand skal bortskaffes iht. myndighedernes forskrifter.
Undgå at indånde røgen ved brand eller eksplosion.

PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

6.1 Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

Undgå støvdannelse.
Undgå kontakt med øjnene og huden samt indånding.

6.2 Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Må ikke tømmes i kloak afløb.
Ved udslip skal større mængder inddæmnes.

6.3 Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Opsamles mekanisk og bortskaffes i henhold til punkt 13.
Restmængden skylles med meget vand.

6.4 Henvisning til andre punkter

Se punkt 13., samt personlige værnemidler se punkt 8.

PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

Ud over de oplysninger, der gives i dette punkt, kan der også findes relevante oplysninger i punkt 8 og 6.1.

7.1 Forholdsregler for sikker håndtering

Overhold anvisningerne på etiketten samt i brugsvejledningen.
Der må kun anvendes arbejdsmetoder i henhold til driftsanvisningen.
Udsagningsforanstaltninger ved arbejdspladsen eller bearbejdningsmaskinerne påkrævet.
Mulighed for dannelse af eksplosive støv/luftblandinger.
Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet.
Der må kun bruges eksplosionsbeskyttede enheder.
Generelle hygiejniske forholdsregler ved omgang med kemikalier skal overholdes.
Vask hænderne før pauser og ved arbejdsophør.
Må ikke opbevares sammen med fødevarer, drikkevarer og foderstoffer.
Affør kontamineret beklædning og værnemidler før du betræder områder, hvor der spises.

7.2 Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

Produktet må ikke opbevares i gennemgange og trappeopgange.
Der må kun benyttes syrefaste materialer.

Uegnet materiale:

Aluminium
Kobber
Zink
Stål

Egnet materiale:

Glas
Polyethylen
Polypropylen
PVC

Side 4 af 9
 Sikkerhedsdatablad iht. forordning (EF) nr. 1907/2006, bilag II
 Aktualiseret den / version: 19.01.2011 / 0010
 Erstatte udgave fra / version: 11.11.2010 / 0009
 Gældende fra: 19.01.2011
 PDF-printdato: 21.02.2011
 Melitta, ANTI CALC Espresso Machines Afkalkningsmiddel

Rustfrit stål
 Opbevares beskyttet mod fugt og lukket.
 Må kun opbevares ved temperaturer på mellem 5°C og 30°C.

7.3 Særlige anvendelser

P.t. ingen information.

PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

8.1 Kontrolparametre

DK Kem. betegnelse	almen støvgrænseværdi	% område:
GV: 3 mg/m ³ (Organisk støv, total), 10 mg/m ³ (Mineralsk støv, inert), 5 mg/m ³ (Mineralsk støv, inert, respirabel)	KTV: ---	LV: ---
BEV: ---	Andre oplysninger: ---	

DK GV = Grænseværdi for luftforurening. | KTV = Korttidsværdi. | LV = Loftværdi. | BEV = Biologisk eksponeringsværdi. | Andre oplysninger: H = betyder, at stoffet kan optages gennem huden. - K = betyder, at stoffet er optaget på listen over stoffer, der anses for at være kræftfremkaldende (at-vejl. C.0.1. bilag 3.6), IARC = Dokumentationsgrundlag IARC, EF = Dokumentationsgrundlag EF. ** = Grænseværdien for dette materiale blev ophævet af TRGS 900 (Tyskland) i Januar 2006 på grund af kommende revision.

8.2 Eksponeringskontrol

8.2.1 Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol

Sørg for god ventilation. Dette kan gøres via lokal udsugning eller generel udblæsningsluft.
 Hvis det ikke er tilstrækkeligt til at holde koncentrationen under GVL eller AGW-værdierne, skal der bæres egnet åndedrætsværn.
 Gælder kun, hvis eksponeringsgrænseværdier er anført her.

8.2.2 Individuelle beskyttelsesforanstaltninger som f.eks. personlige værnemidler

Generelle hygiejniske forholdsregler ved omgang med kemikalier skal overholdes.
 Vask hænderne før pauser og ved arbejdsophør.
 Må ikke opbevares sammen med fødevarer, drikkevarer og foderstoffer.
 Affør kontamineret beklædning og værnemidler før du betræder områder, hvor der spises.

Beskyttelse af øjne/ansigt:
 Tætsluttende beskyttelsesbriller med sideskilte (EN 166).

Beskyttelse af hud - Beskyttelse af hænder:
 Anbefales
 Beskyttelseshandsker af neopren (EN 374).
 Beskyttelseshandsker af nitril (EN 374)
 Permeationstid (gennemtrængningstid) i minutter:
 > 480
 Håndbeskyttelsescreme anbefales.

Beskyttelse af hud - Andet:
 Beskyttelsesdragt (f.eks. sikkerhedssko EN ISO 20345, arbejdsbeskyttelsestøj, langærmet)

Åndedrætsværn:
 Normalt ikke nødvendig.
 Ved overskridelse af GV.
 Åndedrætsværn med finstøvsfilter (EN 143), kendingsfarve hvid.
 Vær opmærksom på tidsbegrænsninger for brugen af åndedrætsværn.

Farer ved opvarmning:
 Hvis relevant, er disse beskrevet i de respektive beskyttelsesforanstaltninger (beskyttelse af øjne/ansigt, hud, åndedrætsværn).

Ekstra information vedr. håndbeskyttelse - Der er ingen test udført.
 Udvalget blev truffet i henhold til bedst mulig viden om blandinger og deres indholdsstoffer.
 Valget af stoffer er truffet ud fra handskeproducenternes oplysninger.
 Den endelige beslutning om valg af handskemateriale bør tages under hensyntagen til gennembrudstider, permeationsrater og nedbrydning.

Valg af egnet handske afhænger ikke blot af materialet, men også af andre kvalitetskendetegn, som er forskellig fra producent til producent.

Handskematerialernes holdbarhed er ikke forudberegnelig for blandingers vedkommende, disse skal derfor kontrolleres før brugen. Hos beskyttelsehandskeproducenten kan man få præcise oplysninger om handskematerialets gennembrudstid, som nøje skal overholdes.

8.2.3 Foranstaltninger til begrænsning af eksponering af miljøet

P.t. ingen information.

PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

9.1 Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform:	Fast, pulver
Farve:	Hvid
Lugt:	Uden lugt
Lugttærskel:	Ikke bestemt
pH-værdi:	2,2 (1 %)
Smeltepunkt/frysepunkt:	~153 °C (Nedbrydning)
Begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval:	Ikke bestemt
Flammepunkt:	i.b.
Fordampningshastighed:	Ikke bestemt
Antændelighed (fast stof, luftart):	Ikke bestemt
Nedre eksplosionsgrænse:	i.b.
Øvre eksplosionsgrænse:	i.b.
Damptryk:	Ikke bestemt
Dampmassefylde (luft = 1):	Ikke bestemt
Massefylde:	1,665 g/ml
Rumvægt:	~725 kg/m ³
Opløselighed:	Ikke bestemt
Vandopløselighed:	720-1330 g/l (20°C)
Fordelingskoefficient (n-octanol/vand):	-1,72
Selvantændelsestemperatur:	500 °C
Dekomponeringstemperatur:	Nedbrydning
Viskositet:	Ikke bestemt
Eksplorative egenskaber:	Ikke bestemt
Oxiderende egenskaber:	Ikke bestemt

9.2 Andre oplysninger

Blandbarhed:	Ikke bestemt
Fedtopløselighed / opløsningsmiddel:	Ikke bestemt
Ledningsevne:	Ikke bestemt
Overfladespænding:	Ikke bestemt
Opløsningsmiddelindhold:	Ikke bestemt

PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

10.1 Reaktivitet

Se underpunkt 10.4 til 10.6.

Produktet blev ikke testet.

10.2 Kemisk stabilitet

Se underpunkt 10.4 til 10.6.

10.3 Risiko for farlige reaktioner

Se underpunkt 10.4 til 10.6.

10.4 Forhold, der skal undgås

Se også punkt 7.

Beskyttes mod fugt.

Produktet er hygroskopisk.

Opvarmning

> = 40°C

10.5 Materialer, der skal undgås

Se også punkt 7.

Undgå kontakt med materialer, der ikke er syrefaste.

Undgå kontakt med andre kemikalier.

Baser

Reduktor

Metaller

Sulfid

10.6 Farlige nedbrydningsprodukter

Se underpunkt 10.4 til 10.6.

Se også punkt 5.3

PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

Produktet blev ikke testet.

Klassifikation iht. beregningsmetode.

Melitta, ANTI CALC Espresso Machines Afkalkningsmiddel						
Toksitet/virkning	Slutpunkt	Værdi	Enhed	Organisme	Testmetode	Bemærkning
Akut toksicitet, oral:				---		i.d.
Akut toksicitet, dermal:				---		i.d.
Akut toksicitet, indånding:				---		i.d.
Hudætsning/-irritation:				---		i.d.
Alvorlig øjenskade/øjenirritation:				---		i.d.
Respiratorisk sensibilisering eller hudsensibilisering:				---		i.d.
Kimcellemutagenicitet:				---		i.d.
Kræftfremkaldende egenskaber:				---		i.d.
Reproduktionstoksicitet:				---		i.d.
Specifik målorgantoksicitet - enkelt eksponering (STOT-SE):				---		i.d.
Specifik målorgantoksicitet - gentagen eksponering (STOT-RE):				---		i.d.
Aspirationsfare:				---		i.d.
Irritation luftveje:				---		i.d.
Toksicitet ved gentagen dosering:				---		i.d.
Symptomer:				---		i.d.

Citronsyre						
Toksitet/virkning	Slutpunkt	Værdi	Enhed	Organisme	Testmetode	Bemærkning
Akut toksicitet, oral:	LD50	3000	mg/kg	Rotte		
Akut toksicitet, dermal:				---		i.d.
Akut toksicitet, indånding:				---		i.d.
Hudætsning/-irritation:				Kanin	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Svagt irriterende
Alvorlig øjenskade/øjenirritation:				Kanin	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Lokalirriterende
Respiratorisk sensibilisering eller hudsensibilisering:				---		Ingen oplysninger om en sådan virkning.
Kimcellemutagenicitet:				---		i.d.
Kimcellemutagenicitet (in vitro):				---		Negativ
Kræftfremkaldende egenskaber:				---		Negativ
Reproduktionstoksicitet:				---		Negativ

Specifik målorgantoksicitet - enkelt eksponering (STOT-SE):				---			i.d.
Specifik målorgantoksicitet - gentagen eksponering (STOT-RE):				---			i.d.
Aspirationsfare:				---			i.d.
Irritation luftveje:				---			i.d.
Toksicitet ved gentagen dosering:				---			i.d.
Symptomer:				---			opkastning, sløring af hornhinden, hosteanfald, mavepine, irritation af slimhinderne

PUNKT 12: Miljøoplysninger

Produktet blev ikke testet.

Melitta, ANTI CALC Espresso Machines Afkalkningsmiddel							
Toksitet/virkning	Slutpunkt	Tid	Værdi	Enhed	Organisme	Testmetode	Bemærkning
Toksicitet for fisk:							i.d.
Toksicitet for Daphnia:							i.d.
Toksicitet for alger:							i.d.
Persistens og nedbrydelighed:							i.d.
Bioakkumuleringspotentialtiale:							Antages ikke på grund af komponenternes logP-værdier.
Mobilitet i jord:							i.d.
Resultater af PBT- og vPvB-vurdering:							i.d.
Andre negative virkninger:							i.d.
Bakterietoksicitet:	EC0	16h	> 10000	mg/l			

Citronsyre							
Toksitet/virkning	Slutpunkt	Tid	Værdi	Enhed	Organisme	Testmetode	Bemærkning
Toksicitet for fisk:	LC50	96h	440-706	mg/l			
Toksicitet for Daphnia:							i.d.
Toksicitet for alger:							i.d.
Persistens og nedbrydelighed:		24h	> 98	%		OECD 302 B (Inherent Biodegradability - Zahn-Wellens/EMPA Test)	
Bioakkumuleringspotentialtiale:							i.d.
Mobilitet i jord:							i.d.
Resultater af PBT- og vPvB-vurdering:							i.d.
Andre negative virkninger:							i.d.
Bakterietoksicitet:	EC5		>10000	mg/l	(Pseudomonas putida)		
Andre økotoxikologiske data:	BOD5		526	mg/g			
Andre økotoxikologiske data:	COD		728	mg/g			

PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

13.1 Metoder til affaldsbehandling

For stoffet / blandingen / restmængden

Affaldskode-nr. EF:

De nævnte affaldsnøgler er anbefalinger på grundlag af den forventede anvendelse af dette produkt.

På grund af den specielle anvendelse og de specielle bortskaffelsesforhold hos brugeren kan der under omstændigheder også indordnes under andre affaldsnøgler. (2001/118/EF, 2001/119/EF, 2001/573/EF)

20 01 14 00 Syrer

Anbefaling:

De lokale myndigheders forskrifter skal følges

Afleveres f.eks. til egnet affaldsdepot.

F.eks. egnet forbrændingsanlæg.

For forurenede emballeringsmateriale

De lokale myndigheders forskrifter skal følges

Beholderen skal tømmes helt.

Ikke forurenede emballage kan genanvendes.

Emballage, der ikke kan rengøres, skal bortskaffes på samme måde som indholdet.

PUNKT 14: Transportoplysninger

Generelle oplysninger

UN-nummer: i.b.

Vej- / jernbanetransport (ADR/RID)

UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):

Transportfareklasse(r): i.b.

Emballagegruppe: i.b.

Klassificeringskode: i.b.

LQ (ADR 2011): i.b.

LQ (ADR 2009): i.b.

Miljøfarer: Ikke relevant

Tunnel restriction code:

Befordring med søgående skibe (IMDG-kode)

UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):

Transportfareklasse(r): i.b.

Emballagegruppe: i.b.

Marin forureningsfaktor (Marine Pollutant): i.b.

Miljøfarer: Ikke relevant

Befordring med fly (IATA)

UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):

Transportfareklasse(r): i.b.

Emballagegruppe: i.b.

Miljøfarer: Ikke relevant

Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Medmindre andet er angivet, skal de almindelige regler for sikker transport overholdes.

Bulktransport i henhold til bilag II til MARPOL 73/78 og IBC-koden

Ikke farligt gods iflg. ovennævnte forordning.

Andre oplysninger:

Ikke farligt gods iflg. ovennævnte forordning.

PUNKT 15: Oplysninger om regulering

15.1 Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

Klassificering og mærkning se punkt 2.

Begrænsninger respekteres: Ja

Arbejdsministeriets bekendtgørelse nr. 516 af 14. juni 1996 (med senere ændringer) om unges arbejde.

Forordning (EF) nr. 1907/2006, bilag XVII.

VOC (1999/13/EC):

0%

15.2 Kemikaliesikkerhedsvurdering

P.t. ingen information.

PUNKT 16: Andre oplysninger

Disse angivelser refererer til produktet ved leveringen.

Opdaterede punkter:

1 - 16

Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 329 af 16/05/2002 om klassificering, emballering, mærkning, salg og opbevaring af kemiske stoffer og produkter og bekendtgørelse nr. 619 af 27/06/2000 (med senere ændringer) om affald.

Arbejdstilsynets bekendtgørelse nr. 292 af 26. april 2001 om arbejde med stoffer og materialer (kemiske agenser).

Arbejdstilsynets bekendtgørelse nr. 559 af 4. juli 2002 (med senere ændringer) om særlige pligter for fremstillere, leverandører og importører mv. af stoffer og materialer efter lov om arbejdsmiljø.

Arbejdstilsynets vejledning nr. C.0.1 af april 2005 om grænseværdier for stoffer og materialer.

Efterfølgende sætninger gengiver de uforkortede RH sætninger og klassificeringsforkortelser (GHS/CLP) for indholdsstofferne (nævnt i punkt 3).

36 Irriterer øjnene.

H319 Forårsager alvorlig øjenirritation.

Eye Irrit.-Øjenirritation

Forklaring:

n.a. = i.b. = ikke brugbar / n.v., k.D.v. = i.d. = ikke disponibel, ingen data / n.g. = i.t. = ikke testet

GV = Grænseværdier for luftforurening (At-vejl. C.0.1) / BEV = Biologisk eksponeringsværdi (At-vejl. C.0.1)

AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Tyskland), BGW = "Biologischer Grenzwert" (Tyskland)

VbF = Forordning vedrørende brændbare væsker (Østrig)

VOC = Volatile organic compounds (flygtige org. forbindelse (FOF))

AOX = Adsorberbare org. halogenforbin.

ATE = Acute Toxicity Estimates (estimerer for akut toksicitet) i henhold til Forordning (EF) 1272/2008 (CLP)

Oplysningerne har til formål at beskrive produktet af hensyn til nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, de har ikke til formål at garantere bestemte egenskaber. De baserer på vore oplysninger pr. dags dato.

Krav om ansvar er udelukket.

Udstedt af:

Chemical Check GmbH, Wöbbeler Straße 2-4, D-32839 Steinheim, Tlf.: +49 5233 94 17 0, +49 1805-CHEMICAL / +49 180 52 43 642, Fax: +49 5233 94 17 90, +49 180 50 50 455

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Ændring eller mangfoldiggørelse af dette dokument kræver udtrykkelig godkendelse fra Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.